

Kaapstad, 16 Juny 1854. MYNE HEEREN!—Ontvangt mynen warmen dank voor de... Myne Heeren, ik vertrouw dat ik de verwachtingen niet ontzullen...

Uitgegeven te No. 92, Walestraat, Kaapstad elke Maandag en Dinsdag... Termen:—In de Stad per jaar Rds. 22 per kwartaal Rds. 5 4...



Published at No. 92 Wale Street, Cape Town every Monday and Thursday Morning and dispatched to the Country Districts by the first conveying post.

De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN. De Hr. W. P. R. Dierck, Bloemfontein, De Hr. J. C. Hofmeyr, Burgersdorp, De Hr. C. P. Prichard, Beaufort, De Hr. Th. Osterik, Caledon...

DEEL XXV. MAANDAG DEN 19 JUNY 1854. No. 1937.

NIUWE GOEDEREN. Aan Stads en Buiten Handelaars. LONG, EBDEN & CO., ONTVANGEN per "Empress," "Barbaras," en andere late aankomsten, een uitgebreid assortiment Stapel en Fancy Goederen...

J. B. ROBERTSON & CO. HEBBEN ontvangen een uitgebreid assortiment GOEDEREN, bestaande in: Register en Romford Kagechels, Bronze en zwarte Vuurscheren...

WESTLYKE PROVINCE BANK, PAARL. Kapitaal £10,000. DIRECTOERN: De Wel-Edele Heer J. R. ZEDERBERG, Voorzitter, P. J. de VILLIERS, J. H. G. L. STREYLER...

MORGEN. Boeken, Globes, Kaarten, enz. enz. UITEBREIDE VERKOOPING van Latynsche, Hoofdsche, Engelsche, Hoofdsche, en Fransche BOEKEN, zynde G. d. geleerde, Natuur- en Geschiedkundige Werken, Romans, Kinderwerkjes, en Schoolboeken, enz. enz.

OP MORGEN, (DINGS DAG,) DEN 20 JUNY, 1854. NAMIDDAG, ten 5 ure, ter Vendu kamer van de Heeren BLOK & BARKMAN. Voor verdere byzonderheden zie men de Catalogus, die bestaande uit ontfrent 500 nummers, de uitvoerigste en zeldzaamste Werken bevat...

VERKOOPING VAN VASTGOED, IN DE KAAPSTAD. OP VRYDAG, 23 JUNY 1854. Alre Onderzettekende Verkoop voor rekening van de Heer P. L. UYS, Walestr. 10.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN Uitgebreid en verkieslyk Vastgoed, Gelegen in een hant, in de Kaapstad, waar veel besigtigd gedreuen wordt.

DE Onderzettekende zal, voor rekening van den heer J. BLOK, Sz., verkoopen, zonder Reserve en met liberale Boons, dat ruim en stevig Egenendom in de Breedsdrif, hooft van Kortemarkstraat.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN PAARDEN EN EZELS. OP DONDERDAG, den 3den Augustus aanstaande, zal voor rekening van den Wel-Edele heer J. W. J. BARKMAN, ter plaatse van den heer JACOBUS L. BLOK, Beukel, afdeling Caledon, publiek worden verkocht 100 zeedierde Merries van 1 tot 5 jaren oud...

Alsmede voor rekening van den heer P. L. UYS, 10 Paarden van 3 en 4 jaren oud, die de Vaarden van den heer HERMAN zyn zoo wel bekend dat ze eenen nabevelling behoeven, weensche by slechts tye stoery te verkieken.

VOORHANDEN, 70 KASTEN BRUISENDE CHAMPAGNE 175 Oskhoofden RUDGARD'S welkeende uitmuntende ALE en POITERS 25 Oskhoofden HENNESSEY'S LICHTE BRANDY WYN. 130 Vaten uitmuntende FRANSCHIE BRANDY WYN.

AMERIKAANSCH PRODUCTEN. JUUST ONTVANGEN en te Koop aan de Pakhuizen van de Onderzettekende, AMERIKAANSCH MEEL GEZOUTEN en GEROOKT SPEK TONGEN SPEK INGEVAAKTE OESTERS, KRABBEN, enz. CHOCOLADE SEKER, SODA, en WATERBESCHUIT CAVENDISH TABAK, 88, 10% en half pond stukken EMMERS RIEMEN, verscheide lengten ZYERWERK KLOKKEN, in verscheide heid BALTIMORE ROTTING en HOUT GEZIT STOELEN, enz.

TE KOOP. DE ONDERGETEKENDE HEBBEN TE KOOP AAN HUNNE PAKHUIZEN BLAUWBOON RIO en JAVA KOPFY WITTE en BRUINE RYST MAURITIUS SUIKER, verscheide kwaliteit BROOD en GEBROKEN SUIKER DADALS (in lange zakken) GEMBER KONFY en CHOW CHOW KANDEL EN FOELIE SAGO KNOPJES THEE, 10 en 40 eatty kastjes, afzonderlyk gemet SOUCHONG, dito INIGO BLAAUW HOP KURKEN DEK VILT AARDWERK en GLASWERK in groote verscheidenheid ZYERWERK LYM ZWAVEL BYTH KLINKERS SPERM en COMPOSITIE KAARSEN, 6 en 4 ZOUT AZYN in Kruiken LIVERPOOL ZEEP ROZYNEN en GEDROOGDE VRUCHTEN BOTAR, enz.

PUBLIEKE VERKOOPING Van Vast en Losgoed. DE Directie der Zuid Afrikaansche Maatschappij van Administratie en Boelbeherding, als de grannu-meerde Executoren des Boedels van wylen Mevrouw ANNETT BARKMAN, Weduwe wylen den Heer JONANNS JACOBUS VOSBURG, zullen publiek doen verkoopen, op de plaats zelve, Op Donderdag den 29 Juny 1854, Te tien ure a.m. precies.

Zeker HUIS en ERF met dan een geleegene drie Huurhuizen staande op de Hoek van de Strandstraat en Vischsteeg in Blok B.K. benevens eenige Losse Goederen, Kaaitgereedschap en een groote hoeveelheid ledige Bottels enz. enz., behoorende tot opg. m. Boedel. Voor verdere byzonderheden, alsmede condities van verkoop, adresseere men zich ten Kantore van voorschreven Maatschappij Kerkplein No. 5. Kaapstad, Kerkplein, No. 5, 11 Juny 1854.

OSTERLOH & REITZ, Vendu-Adms. Syllendamb, den 16 Juny 1854. N.B.—Ruim Credit zal gegeven word. n.

VOORHANDEN, Meml Timmerhoet Deelen, 9 x 3, 12 tot 23 voet 11 x 3, 14 " 22 " 8 x 2, 14 tot 21 " Batens, 7 x 2, 14 tot 21 "

GEREGISTREDE REGENSCHERM TENTEN geheel gevouwd, Russys's Oogstma-chines, laatste verbetering.

J. B. ROBERTSON & CO. LANDEN nu uit de Louisie sy Carolina, van Nieuw York, bestaande in de volgende, te weten:— PLOEGEN, verscheide grootten en nummers VERBETERDE WYNGAARD PLOEGEN DITO HAND PLOEGEN HOOLSNYDERS PAKHUIS STOOTWAGENS BYLEN en DISSLES SPYKERS in sooren EMMERS en RALIES KRUIWAGENS GRAVEN en SCHORPEN TUNHARKEN en SCHOFFELS TERPENTYN SPIRITUS, enz. enz.

PUBLIEKE VERKOOPING In Buschjesveld, Distrikt Worcester. Op Woensdag den 21 Juny 1854. DE Onderzettekende voornemens zynde zich ter woon te begeven naar de Plaats door hem gekocht van Dr. PULLCOX, nabij het Dorp, dat derhaue

OP WOENSDAG, DEN 21 JUNY, publiek laten Verkoopen, zyne kostbare WOONPLAATS genaamd KWEEKKRAAL, gelegen aan Leeuwenkeld in Buschjesveld,—beplant met 39,000 Wyngaardwintels. Hoewel eenige derzelve nog niet dragen zyn er reeds 20 leggers Wyn geperst, hetzeden dus eenen aanmoediging is dat wel dubbel die hoeveelheid zal kunnen worden geperst wanneer alle dragen zullen. Daar de plaats goed bekend is wegens derzelve andere geschiktheid is het onnooijig nog iets te zeggen.

VOORTS, LOSSE GOEDEREN, Als Inhuur van alle soorten, Wagenmakers en Smidsreedschappen, Keltgereedschappen, Boordrygereedschappen, Vatewerk, Wagens, Jukken, Stroopen, Riemen, enz., en eenige monie andere Goederen, nuttig voor algemeene einden, en Keusingsgereedschappen, enz., te veel om te meden. BESTIAAL, 30 Mooije Ossen, 80 Aanteelbeesten, 25 Merries, 500 Merino Schapen, 1 Extra Ezel Heegst welke de byzondere aandacht waardig is, 20 Leggers Wyn, 14 Dito Brandewyn, 2 Brandewyns Ketels compleet, en wat verder ten dage der Verkoop zal worden voor gebracht.

WESTLYKE PROVINCE BANK, PAARL. Kapitaal £10,000. DIRECTOERN: De Wel-Edele Heer J. R. ZEDERBERG, Voorzitter, P. J. de VILLIERS, J. H. G. L. STREYLER, MELT VAN DER SPUY, H. Z. ADRIAAN J. LOUW, J. W. A. J. BECKERS, K. N. VAN BARDE.

WESTLYKE PROVINCE BANK BERIGT AAN DEELHEBBERS. WORDT by deze kennis gegeven dat de Algemeene Jaarlykse "ergadering van Deelhebbers zal gehouden worden, op ZATURDAG, 15 JULY 1854, 's morgens ten 10 ure, van Directeuren te ontvangen eenen algemeene opgaf van de aangelegenheden der Bank en twee Directeuren te kiezen in plaats van de Heerden P. J. de VILLIERS, J. H. Z., en G. L. STREYLER die aftraden.

MEER dan Een Duizend (1000) Aandeelen in bovengemelde Bank reeds genomen zynde, wordt by deze kennis gegeven aan tekenaren, dat het depositum van Een Pond Sterling (£1) per aandeel, nu betaalbaar is overeenkomstig de va rewaarden van het Prospectus, en ontvange zal worden door den Onderzettekende, tot den 1 July aanstaande, op elken dag (Zondagen uitgezonderd) aan zyn huis No. 6 Pleinstraat, tusschen 9 en 3 uren. Op last van het Prov. Committee, W. HEROLD, Sec. pro temp.

Bekendmaking. DAAR er eenige kwadaardige Personen geweest zyn die een gerucht uit, oerstrooid hebben dat op myn Plaats in de Kaapse Duinen genaamd "Metjens Plein," de Longzieke heerscht, zoo maak ik het aan het Publiek bekend dat het een leugen is. Die den Persoon of de Personen noemich kan, zal goed beloond worden.

130 extra vette Ossen en 30 do. Koeyen. ZULLEN op Heiden, den 19 dezer maand, by den heer ANN. VAN REESEN, aan Tygerberg, worden verkocht door ANDS. BRINK, Dz.

100 extra vette Slagtosses, 40 do. Slagtkoeyen, en 60 goetghesereerde Trekosses, (marionder en gekleurde, een roode, een roodbonte en een zwartbonte span zyn.) OP Morgen, den 20 Juny 1854, zal de Onderzettekende ter plaats van den heer J. B. VILLIERS, Stialand, publiek doen verkoopen, bovengemeld getal extra vette Slagtosses en Koeyen, in eenen uitmuntende konditie, byzonder waard de aandacht van Slagters en anderen. J. G. DELPORT, D. A. de VILLIERS, Afslager.

LOGE DE GOEDE HOOP. Verloping van het Feest van St. Jan den Dooper. WORDT by desen narigt gegeven, dat de Viering van het Feest van St. Jan den Dooper, alhier zal plaats vinden op ZATURDAG den 24 dezer, wanneer al de Broeders V. V. M. M. verzocht worden tegenwoordig te zyn.

LOGE DE GOEDE TROUW. "ST. JAN-STRAT." AAN de Broeders V. V. M. M. wordt bekend gemaakt, dat de Viering van het Feest van St. Jan den Dooper alhier zal plaats vinden op ZATURDAG den 24ste dezer.

WEBBER vs. VAN DER SPUY. HEBBEN zal worden uitgegeven door Mr. J. H. HOFMEYER, J.U.D., het Proces, in Appel bealst van WEBBER (Ouderling) VAN DER SPUY, Lidma der Nederduitsche Gereformeerde Kerk, in de Parochie van Beaufort; en met Voorrede: van den Uitveer. Verkrygbaar by de Boekhandelaars MARAIS en JUTA, Kaapstad, den 15 Juny 1854.

STEDEN, VOORTGANG, BESCHAVING.—In de geschiedenis van het heden, langzame beschaving heeft niets een belangrijker deel gehad, dan het danstellen van nieuwe steden. Zy komen voort als bakens van de verate vooriering gemaakt, en blyven als zoo vele bolwerken tegen den achteruitgang van den stroom van beschaving naar de bronnen, waaruit zy oorspronklyk zyn voortgekomen.

WY hebben in vroeger tijden van de "Herald," gelegenheid gehad, de laatste "Woeders" van Burgersdorp, van Queens Town, van Middelburg en Smithfield op te merken. Derzelve voortgang is door ons alleen aangegevoerd geworden, om een gemiddeld gevoel van bewondering en verbazing opte wekken—bewondering van hetgeen gedaan is geworden, en verbazing, om aan zielehelen te verklaren hoe binnen zulk een korten tyd zoo veel aldus heeft kunnen geschieden.

DE gewone KWARTAALS MARKT alhier zal plaats hebben op WOENSDAG den 28 dezer, en beginnende ten 8 ure 's morgens. Op last van het Committee, A. W. LOUW, Marktmeester. Wellington, 5 Juny 1854.

MIDDEL OM VRUCHTEN TE BEWAREN.—Wanneer de dalias-knollen uit den grond worden genomen, moeten zy niet terstond van de aanhangende aarde gezuiverd, veel min gewasschen worden, maar men late er die na verdroogen tot dat ze van zels afvalt. Heeft dit plaats gehad, dan legge men de knollen nog eenigen tyd op een drooge lichte plaats.

MIDDEL OM FRUCHTEN TE BEWAREN.—Wanneer de dalias-knollen uit den grond worden genomen, moeten zy niet terstond van de aanhangende aarde gezuiverd, veel min gewasschen worden, maar men late er die na verdroogen tot dat ze van zels afvalt. Heeft dit plaats gehad, dan legge men de knollen nog eenigen tyd op een drooge lichte plaats.

MIDDEL OM FRUCHTEN TE BEWAREN.—Wanneer de dalias-knollen uit den grond worden genomen, moeten zy niet terstond van de aanhangende aarde gezuiverd, veel min gewasschen worden, maar men late er die na verdroogen tot dat ze van zels afvalt. Heeft dit plaats gehad, dan legge men de knollen nog eenigen tyd op een drooge lichte plaats.

New Goods.
To Town and Country Dealers.
LONG, EBDEN & CO.
 ARE receiving per *Empress, Barbaras*, and other late arrivals, an extensive assortment of **Staple and Fancy Goods,**
 COMPRISING:—
 CLOTHS and DOESKINS, in variety
 VIOCHITZ new styles
 WHITE RAFTS
 FLANNELS
 HOSIERY
 SHAWLS, in variety
 BLACK and COLOURED COBURGS
 PRINTS, new styles
 BAYADER ROBES
 MUSLIN DE LAINES
 LADIES' SHOES, in great variety
 MEN'S and YOUTHS' BLUCHER BOOTS
 PLAIDS
 GINGHAMS
 PRINTED MOLESKINS
 CAMBRICS and JACCONETS
 HABERDASHERY
 MEN'S and YOUTHS' SILK HATS
 An assortment of first-rate SLOPS
 COTTON DUCK &c., &c.

ON HAND,
70 CASES SPARKLING CHAMPAGNE,
 175 bds. RUGGARD'S well known superior ALE and PORTER
 25 bds. HENNESSEY'S PALE BRANDY
 100 Cases superior FRENCH BRANDY
 LONG, EBDEN & Co.
 St. George's street.

FOR SALE.
 THE UNDERSIGNED HAVE FOR SALE AT THEIR STORES,
 BLUE BEAN RIO and JAVA COFFEE
 WHITE and BROWN RICE
 MAURITIUS SUGARS, various qualities
 LOAF and CRUSHED SUGAR
 DATES, (in long bags)
 PRESERVED GINGER and CHOW CHOW
 CINNAMON and MACE
 SAGO
 CAPER TEA, 10 and 40 catty boxes, separately matted,
 SUCHONGA, do.
 INDIGO BLUE
 HOPS
 CORNS
 ROOFING FELT
 FARTHENWARE and GLASSWARE, in great variety
 IRONMONGERY
 GLEBE
 BRIMSTONE
 DAIRY BRICKS
 SPELUM and COMPOSITION CANDLES, 6 and 4
 SALT
 VINEGAR, in demijohns
 LEMON POOL SOAP
 HAININS and DRIED FRUITS
 BUTTER, &c.
 LONG, EBDEN, & Co.
 St. George's street.

Coals.
 THE Cargo ex *Liddesdale*, for Sale at the Stores of
 LONG, EBDEN & Co.

American Produce.
 JUST received and for Sale at the Stores of the Under-
 signed,
 AMERICAN FLOUR
 PRIME MESS BEEF and PORK
 TONGUES
 LARD
 PRESERVED OYSTERS, LOBSTERS, &c.
 CHOCOLATE
 SUGAR, SODA, and WATER CRACKERS
 CAVENDISH TOBACCO, 8s, 10s, and half pound
 Lumps
 PALES
 CANS, various lengths
 IRONMONGERY
 CLOCKS, in variety
 PAINTED CANE and WOOD SEATED CHAIRS
 &c., &c., &c.
 LONG, EBDEN & Co.
 St. George's street.

OLD TOM.
 NOW LANDING from the *Euphrosyne*, BOOTS' OLD
 TOM LIN,
 L. H. TWENTYMAN & Co.

FARTHENWARE.
 NOW LANDING from the *Euphrosyne*, an assortment
 of the above.
 L. H. TWENTYMAN & Co.
 24, Heerengracht.

PRESERVED POTATOES.
 NOW LANDING from the *Euphrosyne*, a consignment
 of EDWARD'S PRESERVED POTATOES
 L. H. TWENTYMAN & Co.
 24, Heerengracht.

TIN PLATES.
 NOW LANDING ex *Euphrosyne*, 80 Boxes of the
 above, of various sizes,
 L. H. TWENTYMAN & Co.

IRONMONGERY.
 NOW landing ex *Euphrosyne* and *Empress*, a large and
 varied assortment, amongst which are:—
 Compound and Strip Pots
 Helled and Strip Pots
 Jansen's Casts
 Cast and Seal's & Weights
 Buckles and Rings
 D. P. Solder Hinges
 London do.
 Compound and Lill Locks
 Brass Pale Rings
 Iron and Wire Sieves
 Hags and Staples
 Copper Box Irons
 Chain Bits
 Pliers, Butters, and Tea Pots.
 Cast and Steel Staffs
 Japanned Urn Frames
 Mangle and Rowland Drags
 D. Drawing Cases
 D. Writing Cases
 Mat & Colman's Hat, Axes
 &c., &c., &c.
 L. H. TWENTYMAN, & Co.

Fresh Sweetmilk Cheese,
 NOW LANDING from the *Euphrosyne*, a fresh batch
 of SWEDENMILK CHEESE.
 L. H. TWENTYMAN & Co.
 24, Heerengracht.

For Sale
AT THE UNDERSIGNED'S,
 CULTIVATORS
 Howard's Single and Double-furrow Ploughs
 American do.
 No. 4 Spades.
 J. H. BEYER.

J. B. ROBERTSON & CO.
 ARE now landing from the *Louis & Caroline*,
 from New York, a large assortment of American
 Goods, consisting of the following, viz.:—
 PLOUGHS, of various sizes and numbers
 IMPROVED CULTIVATORS
 HAND CULTIVATORS
 HAY CUTTERS
 STORE TRUCKS
 AXES and HATCHETS
 NAILS, of sizes
 PAIRS and TUBS
 WHEEL BARROWS
 WEIGHING MACHINES
 SPADES and SHOVELS
 GARDEN RAKES and HORS
 SPIRITS OF TURPENTINE, &c., &c., &c.
 A constant supply of EXTRA SHARES and other IRON
 WORK for Ploughs, imported by J. B. R. & Co., always on
 hand, at moderate prices.
 J. B. ROBERTSON & Co.
 Stores, 60, Plein street.

J. B. ROBERTSON & CO.
 HAVE received ex *Euphrosyne*, and other late
 arrivals, an extensive assortment of GOODS, consist-
 ing of:—
 Register & Romford Stoves
 Broozed and black Fenders
 Collings' and Mail Patent
 Axles
 Harness Rings and Buckles
 Lead Pipe, 3 to 2 inch
 Sheet Lead
 Metal Air Bricks
 Brass Arm Rings
 Oval Boilers, 2 to 12 galls
 Tea Kitchens and Kettles of
 all sizes
 Negro Pots & Camp Ovens
 Bles Fan Writer Closets,
 complete
 Turkey Stones and Slips
 London Glue
 Nails and Tacks, of every
 description
 Smiths', Millwrights', and
 Carpenters' Files, of every
 description
 Screw Bolts, of sizes
 Bolts
 Tin Pudding Dies
 Iron and Brass Wire Sieves
 No. 4 Cape Spades
 No. 4 Foster's do.
 Toy Spades
 DUTCH PATTERN STUCK-
 VAT COCKS
 Yankee Hand Peks
 Patent Tubular Crow Bar
 English Bar and Rod Iron
 Horse Shoe Iron
 Horse Shoes, in 1 cut, kegs
 Iron Bedsteads
 Mamel Timber
 Deals 9 x 3, 12 to 23 feet
 11 x 3, 14 to 22 feet
 Battens 7 x 2, 14 to 21 ft.
 Roofing Zinc
 On Hand,
 Roofing Slates
 Ladies' Duchesses, and
 Countesses
 Europe Hops

**Registered Umbrella Tents, lined
 throughout.**
**Mussey's Reaping Machines, of the
 latest improved.**
PATENT I. R. GOLOSHES.
 LADIES, Gents' and Children's PATENT
 VULCANIZED and HIGHLY POLISHED, I. R.
 GOLOSHES, ex *Silver Cloud*, direct from the Patente
 with the latest improvements, highly recommended by the
 MEDICAL PROFESSION, INVALUABLE in wet wea-
 ther on SHIPBOARD
 Ladies', Gents', and Children's PATENT BOOTS AND
 SHOES in variety; also, Eaknemidas, Antepogelas, and
 Cork Soles.
 Leather and Materials of every description.
 WILLIAM BOYES.
 Boot and Shoe Wareooms,
 No. 3 Grave street.

CAPE COMMERCIAL BANK.
 CAPITAL—£150,000.
 DIRECTORS:
 Hon. WILLIAM FIELD, Esq. Cha. n,
 Hon. WM. PORTER, Esq.
 CHARLES BELL, Esq.
 CHARL MARA, Esq.
 J. H. HOFMEYER, Esq. H son,
 A. J. ZEDERBERG, Esq.
 F. L. C. BICCARD, Esq., M.D.,
 N. W. MEYER, Esq.
 J. C. SILBERBAUER, Esq.
 APPLICATIONS FOR DISCOUNT attended to on Mon-
 days, Wednesdays, and Fridays, in each week.
 The Business of the Bank will, for the present, be carried
 on at No. 52, St. George's street, next door to Messrs. G.
 GREGG & Co.
 JOHN D. HUGO, Acting Secretary.
 Worcester, 5th June, 1854.

NOTICE OF Copartnership.
 MR. WILLIAM QUIN, has this day been admitted as
 Partner in Our Vendue Administration, which will in
 future be carried on under the style of DU TOIT, QUIN
 and MEIRING.
 Worcester, June 10, 1854.
 DU TOIT & MEIRING.

NOTICE.
 THE Undersigned begs to inform the Public, that he has
 taken over the business of Auctioneer, Forwarding and
 General Agent, formerly carried on by the Messrs. VON
 MATTHEW, of Colesberg, and trusts by strict at-
 tention he will merit a continuance of the confidence enjoyed
 by them.
 Colesberg, June 8, 1854.
 C. W. MATHEWS.

Situation Wanted.
 A GENTLEMAN lately arrived from Holland, and who
 understands Book-keeping by double entry, would be
 glad to obtain a situation as Book-keeper, in a Mercantile
 Establishment, in which capacity he has served more than
 seventeen years in one office, as will appear from his testi-
 monials.
 He has no objection to the country.—Apply at the office of
 this paper.

TO FARMERS!
 A SINGLE YOUNG MAN, with knowledge of the
 English, German and Dutch languages, tenders his
 services as teacher in some private family in the country.
 The best references can be furnished by applying to 'Teacher'
 at the Office of this Paper.

Gentleman accustomed to teaching, is open to an
 engagement as Tutor in a respectable Dutch Family in the
 country. He is qualified to give instruction in the
 English and French Languages and other usual branches of
 Education. The best references will be given. Apply to
 A. B. (post paid) at the office of this paper.

DURBAN OMMIBUS.
 NOTICE is hereby given, that from and after
 the 20th instant, the Durban Ommibus will run three
 times a week to Town and back, viz., Mondays, Wednes-
 days and Saturdays, at the usual hours.
 P. G. R. DE VILLIERS, Sec.

BOOKS, GLOBES, MAPS, &c.
 Extensive Sale of Books, in differ-
 ent Languages.
 L ATIN, Dutch, English, German, and French, and on
 various subjects.—Theology, Natural Philosophy,
 History, Romance, for Children and Schools, &c. &c., to be
 held, on
TUESDAY, JUNE 20, 1854,
 At 5 P.M., at the Auction Rooms of Messrs. BLOOM &
 BARTMAN.
 For further particulars, see Catalogue, which contains
 about 500 lots, consisting of the choicest and rarest Works
 of great value to Students in Theology, Natural Philosophy,
 History, and Science. The Latin Works being of early date
 and rarely to be met with, and still in very good condition
 are particularly recommended.
 Catalogues may be had on application to Messrs. BLOOM
 & BARTMAN.

CHRISTIAN INSTITUTE
 FOR
 Professional and Civil Education.
AT THE PAARL.
 PARENTS and Guardians who appreciate Christian care,
 and education and sound instruction, are referred to the
 Institute for young men at the Paarl. The education em-
 braces sound instruction in modern and ancient languages,
 viz.: English, Dutch and German, Latin, Greek, and
 Hebrew, and, if required, Arabic, Chaldean and Malay.
 Arithmetic, General History, Music, and Religion. The
 agreeable and salubrious situation of the Institute, the excel-
 lent and well ventilated apartments in which instruction is
 given, tend to a recommendation.
 Prospectuses and particulars may be had and ascertained
 from the Rev. A. FAUAS, and at the INSTITUTE from
 A. E. ROZENZWEIG,
 Teacher of Eastern Languages.

To Masons and Carpenters.
 THE undersigned hereby invites Tenders from such per-
 son or persons as may be willing to contract for the
 further erection of the Dutch Reformed Church at Winburg,
 (viz. 208 feet of masonry (length and width) and 50 feet high
 (with Brick). Scaled Tenders will be received on or before
 the 12th August 1854. The Tenders to be superscribed
 "Tenders for Winburg Church."
 The said work must be commenced on the 1st day of Sep-
 tember, 1854.
 Carpenters who may be willing to make the Woodwork
 of the above Building, may address themselves to the un-
 dersigned.
 Contractors will be bound to give security for the due ex-
 ecution of the masonry.
 F. P. SCHNEIJAGE,
 Member of the Building Committee.
 Winburg, May 18, 1854.

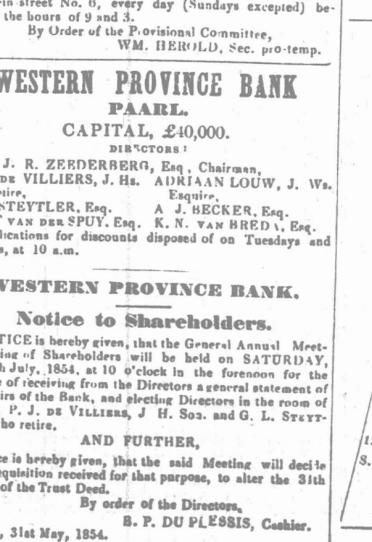
ROBERTSON'S
STAGE COACH COMPANY.
 THE Inhabitants of the New Village of Robertson, being
 desirous of continuing the Communication between
 Swellendam and Robertson, as far as Worcester, have
 resolved to start about the end of this month, a Vehicle for
 the Conveyance of Passengers &c. twice a week each way
 from Robertson to Worcester, in immediate communication
 with that of Swellendam, and the Worcester Omnibus.
 A Meeting of Shareholders in the above Company will
 be held at J. W. VAN ZYL, Esq., R-berisio, on SATUR-
 DAY, the 17th instant, at 2 p.m. for the purpose of electing
 Directors, and for general business.
 JOHN D. HUGO, Acting Secretary.
 Worcester, 5th June, 1854.

PAARDENBERG,
Public Sale.
 BEING about to make a change of residence, the under-
 signed has resolved to sell by public auction on MON-
 DAY, the 26th instant, his well known fertile Corn and
 Wine Farm called "Middelkloof," situated at Paardenberg,
 planted with about 40,000 Vines and all sorts of Fruit Trees,
 and supplied with abundance of water throughout the year.
 Said Farm being situated in the vicinity of the Corn Farm-
 ers, the Vines and Fruit are annually taken from the
 place, so that an expense of carriage need be incurred.
 Further, the Moveable Effects belonging to said Farm,
 consisting of:
 FUSILAGE: 5 Stukvats, 5 Vats, some Leaguers, half
 Leaguers, and half Aums, Fensels, Buckets, Cocks, 2
 Brandy Stills, &c.
 LIVE STOCK: 20 Oxen and Cows, 30 Goats, saddle
 and draught Oxen, and some Pigs.
 FARMING IMPLEMENTS: a Horse Wagon, a Covered,
 a Scotch, and a new open Cart, Ploughs, Harrows, a team
 of Horses, 3 pair of tied Horses, Spades, Pickaxes,
 Baskets, &c., &c.
 HOUSEHOLD FURNITURE, such as Chairs, Tables,
 Wardrobes, & Crockery, Glass and Earthenware, and a
 large quantity of Lumber.
 P. H. DE VILLIERS,
 D. A. DE VILLIERS, Auctioneer.

**Valuable Landed Property at
 Wellington.**
 THE Undersigned duly qualified thereto by Mrs. HELENA
 ALBERTHA SMIT, as Testamentary Executor of the
 Estate of the late DANIEL JOHANNES MALAN, will cause
 to be sold, on
MONDAY, 3d JULY 1854,
 On the Spot, certain Erf situated in the Village of Wellin-
 gton, in Church street, marked No. 7. On the same are
 erected a splendid Dwelling House and other Out Buildings,
 suited for a respectable Family, and well adapted for a Hotel,
 which has been kept in the same with success during the last
 years. Adjoining is also a small Hirehouse with a Store,
 also fronting Church street, in which a Butte Store has been
 carried on with good success during the last years by Mr.
 CURLEWIS. This Property is generally known and needs no
 further description.
 Said Property will be sold in three Lots with Liberal
 Competition Money and Bonus.
 G. L. STEYTLER, (a.
 Paarl, June 8, 1854.

SALE OF ERVEN
 At Somerset West.
 THE Undersigned having frequently been desired to dis-
 pose of certain ERVEN at Somerset West, will cause
 to be sold by Public Auction
ON THURSDAY,
The 6th JULY next,
 AT 10 O'CLOCK IN THE FORENOON,
 17 ERVEN, situate in the most desirable part of that
 beautiful and thriving Village, and being part of his pro-
 perty called "CLOETENBURG," in extent as the subjoined plan
 will show
 THE ERVEN are all supplied with water, and offer a favor-
 able opportunity for those who wish to become Proprietors
 of Valuable Ground.
 The Conditions of sale will be made very favorable so as to
 suit the convenience of Purchasers.
 HENDRIK THEUNISSEN,
 Hottentots Holland, June 6, 1854.
 Mr. J. WAGG, Auctioneer.

WESTERN PROVINCE BANK
PAARL.
 CAPITAL, £40,000.
 DIRECTORS:
 J. R. ZEDERBERG, Esq. Chairman,
 P. J. DE VILLIERS, J. H. ADRIAAN LOUW, J. W.
 Esquire,
 G. L. STEYTLER, Esq. A. J. BECKER, Esq.
 MELT VAN DER SPUY, Esq. K. N. VAN BREDA, Esq.
 Applications for discounts disposed of on Tuesdays and
 Fridays, at 10 a.m.
WESTERN PROVINCE BANK.
Notice to Shareholders.
 NOTICE is hereby given, that the General Annual Meet-
 ing of Shareholders will be held on SATURDAY,
 the 15th July, 1854, at 10 o'clock in the forenoon for the
 purpose of receiving from the Directors a general statement of
 the affairs of the Bank, and electing Directors in the room of
 Messrs. P. J. DE VILLIERS, J. H. SOO, and G. L. STEYTLER,
 who retire.
 AND FURTHER,
 Notice is hereby given, that the said Meeting will decide
 on a Resolution received for that purpose, to alter the 31st
 section of the Trust Deed.
 By order of the Directors,
 B. P. DU PLESSIS, Cashier.
 Paarl, 31st May, 1854.



To Breeders.
 FOR SALE, THE THOROUGHBRED HORSE
LOADSTONE.
 He may be seen at THOMAS' Stable, Room street. For
 particulars apply to
JAMES SEARIGHT & Co.

PUBLIC SALE,
 In Boschjesveld, Distr. Worcester.
 THE Undersigned intending to remove to the
 Place purchased by him from Dr. PATLOCK, near to
 the Village, will cause to be publicly sold, on
WEDNESDAY,
THE 21st JUNE,
 His valuable Dwelling Place called "Kwektraal," situate
 at Leuwyn Valley, in Boschjesveld, and planted with 8,000
 Vines. Though some do not yet bear, already 20 Leaguers
 of Wine have been made, which leads to expect an abundant
 Vintage, when all shall be in full bearing. As the Farm
 is well known for other qualities no further recommen-
 dation is necessary.
 FURTHER
 MOVEABLES:
 An excellent J. Ck. Ass, well worth the attention
 10 Leaguers of Wine
 14 do. do. do.
 2 Brandy Stills complete
 And what further will be offered on the day of S. J.
 H. F. VAN DER MERWE.
 Vendue Office, Worcester, June 1, 1854
 LAUTERBACH, BLOM, & MEIRING, Adms.
 Refreshments will be provided.

LIVE STOCK:
 20 excellent Bullcows
 80 Breeding Cattle
 25 Mares
 500 Merino Sheep
 An excellent J. Ck. Ass, well worth the attention
 20 Leaguers of Wine
 14 do. do. do.
 2 Brandy Stills complete
 And what further will be offered on the day of S. J.
 H. F. VAN DER MERWE.
 Vendue Office, Worcester, June 1, 1854
 LAUTERBACH, BLOM, & MEIRING, Adms.
 Refreshments will be provided.

PAARDENBERG,
Public Sale.
 BEING about to make a change of residence, the under-
 signed has resolved to sell by public auction on MON-
 DAY, the 26th instant, his well known fertile Corn and
 Wine Farm called "Middelkloof," situated at Paardenberg,
 planted with about 40,000 Vines and all sorts of Fruit Trees,
 and supplied with abundance of water throughout the year.
 Said Farm being situated in the vicinity of the Corn Farm-
 ers, the Vines and Fruit are annually taken from the
 place, so that an expense of carriage need be incurred.
 Further, the Moveable Effects belonging to said Farm,
 consisting of:
 FUSILAGE: 5 Stukvats, 5 Vats, some Leaguers, half
 Leaguers, and half Aums, Fensels, Buckets, Cocks, 2
 Brandy Stills, &c.
 LIVE STOCK: 20 Oxen and Cows, 30 Goats, saddle
 and draught Oxen, and some Pigs.
 FARMING IMPLEMENTS: a Horse Wagon, a Covered,
 a Scotch, and a new open Cart, Ploughs, Harrows, a team
 of Horses, 3 pair of tied Horses, Spades, Pickaxes,
 Baskets, &c., &c.
 HOUSEHOLD FURNITURE, such as Chairs, Tables,
 Wardrobes, & Crockery, Glass and Earthenware, and a
 large quantity of Lumber.
 P. H. DE VILLIERS,
 D. A. DE VILLIERS, Auctioneer.

MARKT PRYZEN
 Van den 12 tot den 14 Junij 1854

| | | |
|--|--------|--------|
| Aloe per lb. | 0 0 0 | 0 0 0 |
| Amandelen per lb. | 0 1 2 | 0 1 2 |
| Appelen per lb. | 0 0 0 | 0 0 0 |
| Abrkozons, per ditto Apricots ditto | 0 1 0 | 0 1 1 |
| Vanappelen, per ditto Potatoes per mud | 5 0 0 | 10 0 0 |
| Azjn, per leger | 0 0 0 | 0 0 0 |
| Bonen per mud | 22 2 0 | 22 4 0 |
| Boter per pond | 0 7 0 | 0 7 3 |
| Brandewyn per leger | 16 0 0 | 22 0 0 |
| Bokkewellen per stuk | 1 0 0 | 1 7 0 |
| Droeg Oasebuidel, Dry Oze Hides do | 4 5 0 | 12 0 0 |
| Ronden en Makouwen Ducks & Musc | 1 7 4 | 1 7 4 |
| Ersten per mud | 0 0 0 | 0 0 0 |
| Garst ditto | 0 0 0 | 0 0 0 |
| Gansen per stuk | 0 0 0 | 0 0 0 |
| Haver per mud | 5 5 0 | 5 7 0 |
| Havervormer per 100 Oatseaves per | 6 2 0 | 6 5 3 |
| Houders per stuk | 0 5 0 | 1 2 0 |
| Houtakolen per zak | 0 0 0 | 0 0 0 |
| Honig per pond | 0 0 0 | 0 0 0 |
| Kaas, Kaasch per lb. | 0 0 0 | 0 0 0 |
| Kalkonen per stuk | 4 1 3 | 4 1 3 |
| Kaf per 16 zakken | 51 0 0 | 67 0 0 |
| Korven per mud | 17 0 0 | 19 4 3 |
| Linnen per mud | 0 0 0 | 0 0 0 |
| Meis ditto | 1 0 0 | 1 2 0 |
| Meel, fyn, per 100 lb. | 0 0 0 | 0 0 0 |
| Okkernooten per lb. | 0 0 0 | 0 0 0 |
| Olipantstanden per lb. | 0 0 0 | 0 0 0 |
| Peren per pond | 0 0 0 | 0 0 0 |
| Persiken ditto | 0 1 2 | 0 1 2 |
| Rog per mud | 0 0 0 | 0 0 0 |
| Rosynen per lb. | 0 1 0 | 0 1 2 |
| Tak ditto | 0 0 0 | 0 0 0 |
| Schapenvellen per stuk | 0 4 5 | 0 5 2 |
| Merinovellen per stuk | 1 0 3 | 1 1 1 |
| Stroos per 16 zakken | 51 0 0 | 51 0 0 |
| Tyger, Leeuw & Straus Lion, Tiger & Ja- vellen per stuk | 0 0 0 | 0 0 0 |
| Uijen per mud | 0 0 0 | 0 0 0 |
| Varkens, gemeste | 0 0 0 | 20 0 0 |
| Wol, fyn, ditto | 5 3 0 | 5 3 0 |
| Zout per mud | 0 0 0 | 0 0 0 |
| Zoutperennasap per | 0 0 0 | 0 0 0 |
| Wol, schapper, p. pond | 0 0 0 | 0 0 0 |
| Wol, fyn, ditto | 0 0 0 | 0 0 0 |
| Zoutperennasap per | 0 0 0 | 0 0 0 |
| Zoolieder per 1/2 mud | 0 0 0 | 0 0 0 |
| Zoon per mud | 0 0 0 | 0 0 0 |
| Zoon per 100 lb. | 39 4 0 | 49 2 9 |

Notice.
 AS the Undersigned is continually annoyed by
 some of his neighbours as well as others hunting on his
 grounds, notice is hereby given to them as well as to the
 Public, that from the date of these presents he will not allow
 any one, without leave previously obtained, to hunt, much
 less to kill game on his farm, and that those transgressing
 will expose themselves to a legal prosecution.
 He also desires to remind the public, that the public road
 and thoroughfare from and to Cape Town, do not pass over
 his farm.
 Roodheschjersberg, June 12, 1854
 J. DENYSSEN.

Copper District.
 In the Assigned Estate of the late RD. FAYER,
 of Clanwilliam.
MESSRS. BLORE & BARTMAN will sell,
 on the Store of the Commercial Exchange on
 SATURDAY, the 8th of JULY, at 12 o'clock, the pro-
 perty called
MITCHELL'S otherwise **ROODE WAL BAY**,
 situated about 16 Miles South of Hondeklip Bay, and
 measuring 457 morgen. This property is well watered, the
 attention of Companies or others entered in Mining Opera-
 tions, being well adapted for Grazing purposes, and
 abundantly supplied with Water, during the whole of the
 year from Spoke River, which runs through the same.
 For Conditions of Sale or further particulars, apply to
 the Auctioneers.
 EDWD. BAGAR, Assignee.
 JOS. PYBUS, Assignee.
Bonuses will be given.

SHIPPING INTELLIGENCE.
 ARRIVED IN TABLE BAY
 June 11 *Barbara*, brig, 222 tons, J. Strout, from
 London March 16, to the port and Simon's Bay. Cargo
 sundries. Brings a few letters
 SAILED OUT OF TABLE BAY
 June 10 *Margaret*, bark, P. Sanderson, to Aden.
 10. *Anna*, brig, A. Baron, to Algiers Bay.
 ARRIVED IN SIMON'S BAY
 June 12 *Nautilus*, schooner, 121 tons, R. Brown, from
 Liverpool March 24, to Melbourne. Cargo sundries.
 SAILED OUT OF SIMON'S BAY
 June 10. H.M. Steam-ship *Salamander*, Com-ander Ellman,
 to Portsmouth.

**Opmaat van Koloniale Opbrengst, de Staats Markt
 geprezeerd, van den 10 tot den 13 Junij 1854**

| | | | |
|-----------------------|-----|--------------------------|-----|
| Amandelen, lbs. | 1 | Malles, mudd n. | 1 |
| Aard-appelen, mudden, | 81 | Okkernooten, lbs. | 1 |
| Azjn, leger, | 24 | Patates, mudden | 1 |
| Bonen, mudden, | 24 | Rog, do. | 1 |
| Boter, lbs. | 25 | Rosynen lbs. | 1 |
| Brandewyn, leger, | 2 | Schapevellen, stukken, | 121 |
| Bokkewellen, stukken, | 2 | Stroos, zakken | 3 |
| Droeg Oasebuidel, do. | 3 | Tak, do. | 1 |
| Ersten, mudden, | 106 | Uijen, mudden, | 184 |
| Garst, mudden, | 106 | Varkens, stukken, | 1b |
| Havens, stukken | 1 | Wyn, ordinaire, leger, | 1 |
| Honig, lbs. | 89 | Wol, lbs. | 1 |
| Haver, mudden, | 24 | Wyn, steen, | 1 |
| Hout, vrachten, | 43 | Zeeep, lbs. | 1 |
| Kaf, zakken, | 12 | Zout, mudden, | 1 |
| Koorn, mudden, | 12 | Zoutperennasap, 1/2 mud, | 1 |
| Linnen, do. | 1 | Vredren, Straus, lbs. | 1 |

